

Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Trente-cinquième session
Genève, 19 – 23 mars 2018

FONDS DE CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES DE L'OMPI POUR LES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES ET LOCALES ACCRÉDITÉES : NOTE D'INFORMATION SUR LES CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ET LES DEMANDES D'ASSISTANCE FINANCIÈRE

Document établi par le Secrétariat

1. Le présent document contient les informations qui doivent être communiquées au Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore (ci-après dénommé "comité") au sujet du fonctionnement du Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées (ci-après dénommé "Fonds"). Les règles applicables en la matière figurent dans l'annexe du document WO/GA/32/6, que l'Assemblée générale de l'OMPI a approuvée lors de sa trente-deuxième session en septembre 2005 et modifiée ultérieurement à sa trente-neuvième session en septembre 2010.

2. L'article 6.f) des règles applicables prévoit ce qui suit :

"f) Avant chaque session du comité, le Directeur général de l'OMPI communique aux participants une note d'information indiquant :

- i) le relevé des contributions volontaires versées au Fonds à la date de la rédaction du document;
- ii) l'identité des donateurs (à l'exception de ceux qui auront expressément demandé l'anonymat);
- iii) le montant des ressources disponibles compte tenu des sommes déboursées;

- iv) la liste des personnes ayant bénéficié d'une assistance au titre du Fonds depuis le document d'information précédent;
- v) les personnes admises au bénéfice d'une assistance qui se sont désistées;
- vi) le montant alloué à chaque bénéficiaire; et
- vii) une description suffisamment circonstanciée des personnes ayant présenté une demande d'assistance pour la session suivante.

Ce document est en outre adressé nominativement aux membres du Conseil consultatif pour examen et délibération.”

3. Le présent document constitue la vingt-sixième note d'information de cette nature, telle que requise par décision de l'Assemblée générale de l'OMPI. L'information qui doit être communiquée aux participants de la trente-cinquième session du comité se présente comme suit :

Relevé des contributions volontaires versées au Fonds à la date du 26 janvier 2018 et nom du donateur :

86 092,60 francs suisses (soit l'équivalent de 500 000 couronnes suédoises à cette date) versés le 7 novembre 2006 par le Swedish International Biodiversity Programme (SwedBio/CBM);

31 684 francs suisses (soit l'équivalent de 20 000 euros à cette date) versés le 20 décembre 2006 par le Gouvernement français;

29 992,50 francs suisses (soit l'équivalent de 25 000 dollars É.-U. à cette date) versés le 27 mars 2007 par le Christensen Fund;

150 000 francs suisses versés le 8 juin 2007 par l'Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne (Suisse);

5965,27 francs suisses (soit l'équivalent de 5000 dollars É.-U. à cette date) versés le 14 août 2007 par le Ministère des sciences et de la technologie du Gouvernement sud-africain;

98 255,16 francs suisses (soit l'équivalent de 60 000 euros à cette date) versés le 20 décembre 2007 par le Gouvernement norvégien;

100 000 francs suisses versés le 7 février 2008 par l'Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne (Suisse);

12 500 francs suisses (soit l'équivalent de 13 441 dollars É.-U. à cette date) versés le 25 mars 2011 par le Ministère des sciences et de la technologie du Gouvernement sud-africain;

500 francs suisses (soit l'équivalent de 573 dollars des États-Unis d'Amérique à cette date) versés le 10 mai 2011 par un donateur anonyme; et

89 500 francs suisses (soit l'équivalent de 100 000 dollars australiens à cette date) versés le 20 octobre 2011 par le Gouvernement australien.

15 000 francs suisses versés le 20 juin 2013 par le Gouvernement australien¹;

4694,40 francs suisses versés le 20 juin 2013 par le Gouvernement néo-zélandais; et

37 835 francs suisses versés le 28 février 2017 par le Gouvernement australien.

Montant total des contributions volontaires portées au crédit du Fonds à la date du 26 janvier 2018 : 661 236,71 francs suisses.

Montant des ressources disponibles

- montant disponible au 26 janvier 2018, y compris les frais et intérêts bancaires : 22 896,30 francs suisses;
- montant disponible au 26 janvier 2018 : 15 130 francs suisses;
- montant disponible moins montant engagé au 26 janvier 2018 : 7766,30 francs suisses.

Liste des personnes ayant bénéficié d'une assistance au titre du Fonds ou ayant été admises au bénéfice d'une assistance depuis la dernière note d'information² :

Personnes qui ont été admises au bénéfice d'une assistance³ et qui ont bénéficié d'une assistance en vue de leur participation à la trente-quatrième session du comité :

M. Hamadi AG MOHAMED ABBA

Nationalité : Mali

Adresse postale : Tombouctou (Mali)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : ADJMOR

Siège de l'observateur accrédité : Tombouctou (Mali)

M. Q'apaj CONDE CHOQUE

Nationalité : État plurinational de Bolivie

Adresse postale : La Paz (État plurinational de Bolivie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM-Aymara)/Centre d'études pluridisciplinaires Aymara (CEM-Aymara)

Siège de l'observateur accrédité : La Paz (État plurinational de Bolivie)

Mme Lucia Fernanda INACIO BELFORT SALES

Nationalité : Brésil

Adresse postale : Ronda Alta (RS) (Brésil)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Instituto Indígena Brasileiro da Propriedade Intelectual (INBRAPI)

Siège de l'observateur accrédité : Ronda Alta (RS) (Brésil)

¹ 782,22 francs suisses ont été remboursés le 2 septembre 2013, conformément aux conditions convenues d'un commun accord concernant l'utilisation de la contribution versée par le Gouvernement australien.

² Voir le document WIPO/GRTKF/IC/34/INF/4 daté du 15 mai 2017.

³ Voir l'annexe du document WIPO/GRTKF/IC/33/INF/6 daté du 3 mars 2017.

M. Kamal Kumar RAI
Nationalité : Népal
Adresse postale : Katmandou (Népal)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Himalayan Folklore and Biodiversity Study Program, IPs Society for Wetland Biodiversity
Conservation Nepal
Siège de l'observateur accrédité : Katmandou (Népal)

Mme Polina SHULBAEVA
Nationalité : Fédération de Russie
Adresse postale : Tomsk (Fédération de Russie)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Centre for Support of Indigenous Peoples of the North/CSIPN/RITC (CSIPN/RITC)
Siège de l'observateur accrédité : Moscou (Fédération de Russie)

Personnes qui ont été admises au bénéfice d'une assistance en vue de leur participation à la trente-cinquième session du comité⁴ (dans l'ordre alphabétique) :

Mme Ali Ali SHATU
Nationalité : Cameroun
Adresse postale : Bamenda (Cameroun)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Mbororo Social Cultural Development Association (MBOSCUDA)
Siège de l'observateur accrédité : Bamenda (Cameroun)

M. Nelson DE LEÓN KANTULE
Nationalité : Panama
Adresse postale : Panama (Panama)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)
Siège de l'observateur accrédité : Corregimiento San Felipe (Panama)

M. Stephen RWAGWERI
Nationalité : Ouganda
Adresse postale : Fort Portal (Ouganda)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Engabu Za Tooro (Tooro Youth Platform for Action)
Siège de l'observateur accrédité : Fort Portal (Ouganda)

Mme Polina SHULBAEVA
Nationalité : Fédération de Russie
Adresse postale : Tomsk (Fédération de Russie)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Centre for Support of Indigenous Peoples of the North/Russian Indigenous Training
Centre (CSIPN/RITC)
Siège de l'observateur accrédité : Moscou (Fédération de Russie)

Mme Jennifer TAULI CORPUZ
Nationalité : Philippines
Adresse postale : Quezon (Philippines)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Fondation Tebtebba – Centre
international des peuples autochtones pour la recherche et l'éducation
Siège de l'observateur accrédité : Baguio (Philippines)

⁴

Voir l'annexe du document WIPO/GRTKF/IC/34/INF/6 daté du 15 juin 2017.

Montant versé pour leur participation à la trente-quatrième session du comité :

M. Hamadi AG MOHAMED ABBA : 2883,10 francs suisses
M. Q'apaj CONDE CHOQUE : 3139,85 francs suisses
Mme Lucia Fernanda INACIO BELFORT : 4195,25 francs suisses,
M. Kamal Kumar RAI : 2867,35 francs suisses
Mme Polina SHULBAEVA : 2476,35 francs suisses

Montant engagé en vue de leur participation à la trente-cinquième session du comité :

Mme Ali AII SHATU : 2950 francs suisses
M. Nelson DE LEÓN KANTULE : 3600 francs suisses
M. Stephen RWAGWERI : 2850 francs suisses
Mme Polina SHULBAEVA : 2580 francs suisses
Mme Jennifer TAULI CORPUZ : 3150 francs suisses

Liste des personnes ayant demandé une assistance en vue de leur participation à la prochaine session du comité (dans l'ordre alphabétique) :

M. Isa ADAMU
Nationalité : Cameroun
Adresse postale : Yaoundé
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : SAMUSA
Siège de l'observateur accrédité : Yaoundé (Cameroun)

M. Hamadi AG MOHAMED ABBA
Nationalité : Mali
Adresse postale : Tombouctou (Mali)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : ADJMOR
Siège de l'observateur accrédité : Tombouctou (Mali)

M. Agoussou Marcellin AIGBE
Nationalité : Bénin
Adresse postale : Cotonou (Bénin)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
Jeunesse sans frontières Bénin
Siège de l'observateur accrédité : Cotonou (Bénin)

M. Siddhartha Priya ASHOK
Nationalité : Inde
Adresse postale : Mumbai (Inde)
Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :
National Educational Social and Traditional Knowledge (NEST) Foundation
Siège de l'observateur accrédité : Sivasagar (Assam) (Inde)

M. Mohammed Ali AZIZ AL NAEB

Nationalité : Yémen

Adresse postale : Sanaa (Yémen)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Al-Zain Organization for Intellectual Property (ZIPO)

Siège de l'observateur accrédité : Sanaa (Yémen)

M. Alpha Amadou BAH

Nationalité : Guinée

Adresse postale : Conakry (Guinée)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Association Guinéo-Maghrébine pour la promotion économique et culturelle (AGUIMAG)

Siège de l'observateur accrédité : Conakry (Guinée)

M. Louis BAHAKOULA MABIDI

Nationalité : Congo

Adresse postale : Brazzaville (Congo)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Action jeunesse pour le développement (AJED – Congo)

Siège de l'observateur accrédité : Brazzaville (Congo)

M. Jamal BENABBI

Nationalité : Maroc

Adresse postale : Ait Melloul (Maroc)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Association Tamaynut (Amazigh People)

Siège de l'observateur accrédité : Inezgane (Maroc)

Mme Edna Maria DA COSTA E SILVA

Nationalité : Brésil

Adresse postale : Belém (Brésil)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Cooperativa ecológica de las mujeres colectoras de la isla de Maraió (CEMEM)

Siège de l'observateur accrédité : Marajó (Brésil)

Mme Kathy HODGSON-SMITH

Nationalité : Canada

Adresse postale : Saskatoon (Saskatchewan) (Canada)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Métis National Council

Siège de l'observateur accrédité : Ottawa (Canada)

Mme Lucia Fernanda INACIO BELFORT SALES

Nationalité : Brésil

Adresse postale : Ronda Alta (RS) (Brésil)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Instituto Indígena Brasileiro da Propriedade Intelectual (INBRAPI)

Siège de l'observateur accrédité : Ronda Alta (RS) (Brésil)

M. Thimoty IRKA OLE LARPEI

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Nanyuki (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Indigenous Movement for Peace Advancement and Conflict Transformation (IMPACT)

Siège de l'observateur accrédité : Nanyuki (Kenya)

M. Gilbert KALUBI LUFUNGULA

Nationalité : République démocratique du Congo

Adresse postale : Kinshasa (République démocratique du Congo)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Foundation for Solidarity and Social Welfare Projects/Fondation des œuvres pour la solidarité et le bien-être social (FOSBES)

Siège de l'observateur accrédité : Kinshasa (République démocratique du Congo)

M. Almoctar MAHAMADOU

Nationalité : Niger

Adresse postale : Agadez (Niger)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Rassemblements des Africains conscients, intègres, nationalistes, engagés, solidaires (RACINES)

Siège de l'observateur accrédité : Agadez (Niger)

M. Tcharbuahbokengo NFINN

Nationalité : Cameroun

Adresse postale : Kumba, Meme (Cameroun)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Federation of Environmental and Ecological Diversity for Agricultural Revampment and Human Rights (FEEDAR & HR)

Siège de l'observateur accrédité : Kumba, Meme (Cameroun)

M. John Kolol OLE TINGOI

Nationalité : Kenya

Adresse postale : Nanyuki (Kenya)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Maasai Cultural Heritage Foundation

Siège de l'observateur accrédité : Nanyuki (Kenya)

M. Kamal Kumar RAI

Nationalité : Népal

Adresse postale : Katmandou (Népal)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Himalayan Folklore and Biodiversity Study Program, IPs Society for Wetland Biodiversity Conservation Nepal

Siège de l'observateur accrédité : Katmandou (Népal)

M. Vincent Phemelo RAPOO

Nationalité : Botswana

Adresse postale : Mochudi (Botswana)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat : Phuthadikobo Museum

Siège de l'observateur accrédité : Mochudi (Botswana)

M. Ali Naji SHAMS ADDIN

Nationalité : Yémen

Adresse postale : Sanaa (Yémen)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Al-Zain Organization for Intellectual Property (ZIPO)

Siège de l'observateur accrédité : Sanaa (Yémen)

Mme Polina SHULBAEVA

Nationalité : Fédération de Russie

Adresse postale : Tomsk (Fédération de Russie)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Centre for Support of Indigenous Peoples of the North/Russian Indigenous Training Centre (CSIPN/RITC)

Siège de l'observateur accrédité : Moscou (Fédération de Russie)

Mme Jennifer TAULI CORPUZ

Nationalité : Philippines

Adresse postale : Quezon (Philippines)

Nom de l'observateur accrédité ayant désigné le candidat :

Fondation Tebtebba – Centre international des peuples autochtones pour la recherche et l'éducation

Siège de l'observateur accrédité : Baguio (Philippines)

4. *Le comité est invité à prendre note du contenu du présent document.*

[Fin du document]